

אפליקאציע/ריסערטיפיקעישען פאר סאָפּלעמענטעל נוטרישען הילף פראגראם (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) בענעפיטן

אויב זענט איר בלינד אדער ערנסט אומפעאיג צו זעהן, ווילט איר באקומען
געשריבענע מודעות אין אן אנדערן פארמאט? יא ניין

אויב יא, מאכט א טשעק אויף די סארט פארמאט וואס איר ווילט:

גרויסע אותיות

דאטא CD

אודיאו CD

ברעיל, אויב איר געבט אן אז קיין איינס פון די אויבנדערמאנטע אלטערנאטיווע
פארמאטן העלפן אייך נישט.

אויב איר דארפט אז מיר זאלן זיך צושטעלן אויף אן אנדערע אופן, ביטע פארבינדט זיך
מיט אייער סאושעל סערוויסעס דיסטריקט.

ווען איר אפלייט פאר SNAP

- איר קענט פייל'ען אן אפליקאציע דעם זעלבן טאג וואס איר קריגט עס. מיר מוז אננעמען אייער אפליקאציע אויב עס האט, אמווייניגסטנס, אייער נאמען, אדרעס (אויב האט איר איינס), און אן אונטערשריפט. די אינפארמאציע וועט באשטימען פיילינג דאטום פון אייער אפליקאציע.
- איר מוזט ענדיגן דעם גאנצן אפליקאציע פראצעס, אריינגערעכנט האבן אן אינטערוויו און אונטערשרייבן דער באשטעטיגונגס סטעיטמענט אויף בלאט 2 פון דער אפליקאציע / ווידעו-באשטעטיגונג, אויף צו באקומען א באשלוס וועגן אייער בארעכטיגקייט. אויב זענט איר בארעכטיגט, וועט איר באקומען בענעפיטן אויף צוריק ביז דער דאטום אויף וועלכן איר האט אויסגעפילט אייער אפליקאציע.
- איר קענט זיך ווענדן און באקומען SNAP פאר בארעכטיגטע הויזגעזינד מיטגלידער, אפילו אויב איר אליין אדער געוויסע אנדערע הויזגעזינד מיטגלידער זענען נישט בארעכטיגט פאר בענעפיטן צוליב אימיגראציע סטאטוס. צום ביישפיל, אומבארעכטיגט עלטערן וואס זענען נישט קיין בירגער קענען אפלייען פאר SNAP און באקומען בענעפיטן פאר זייערע בארעכטיגטע קינדער.
- איר קענט זיך נאך אלץ ווענדן פאר SNAP אפילו אויב איר האט געגרייכט די צייטווייליגע הילף צייט באגרעניצונג.

ווען איר ריסערטיפייט פאר SNAP

- איר מוזט אריינגעבן דער אונטערגעשריבענער און אויסגעפילטער ווידעו-באשטעטיגונג (ריסערטיפיקעישען) אפליקאציע.

געדענקט צו אונטערשרייבן אייער אפליקאציע.

זענט איר אין באלדיגע נויט פון SNAP בענעפיטן? איר קענט מעגליך זיין בארעכטיגט אז אייער SNAP אפליקאציע זאל ווערן איבערגעקוקט שנעלער:

אויב אייער הויזגעזונד האט ווייניג אדער בכלל נישט קיין איינקונפט אדער קעש/חפצים וואס קענען אויפגעטוישט ווערן פאר קעש, אדער אויב אייער רענט און ויטיליטי קאסטן זענען מער פון אייער איינקונפט און קעש/חפצים, אדער אויב איר זענט א פארמער אדער אנדערע סארט ארבעטער וואס האט נאר ארבעט אין געוויסע סעזאנען פון די יאר מיט ווייניג אדער בכלל נישט קיינע רעסארסן אין די צייט ווען איר אפלייט, קענט איר זיין בארעכטיגט צו באקומען SNAP ביז 7 טעג אויפן לוח פון די דאטום ווען איר אפלייט. ווען אן איינוואוינער פון אן אינסטיטוציע ווענדט זיך פאר SSI און SNAP אינאיינעם בעפאר פארלאזן דער אינסטיטוציע, וועט דער אפליקאציע פיילינג דאטום זיין דער טאג וואס דער אפליקאנט ווערט ארויסגעלאזט פון דער אינסטיטוציע.

וואו איר קענט אפלייען פאר SNAP

אויב איר וואוינט אינדרויסן פון ניו יארק סיטי, קענט איר אפלייען דורך די אינטערנעט אויף myBenefits.ny.gov, אדער דורכן רופן אדער באזוכן די סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט אין די קאונטי וואו איר וואוינט און בעטן פאר אן אפליקאציע פעקל וועלכע קענען צוריקגעשיקט ווערן דורך די פאסט צו- אדער איבערגעגעבן ווערן ביי דעם באשטימטן אפיס. איר קענט באקומען די אדרעס און טעלעפאן נומער פון די סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט אין אייער קאונטי דורכן רופן די אומזיסטע נומער **1-800-342-3009**.

אויב איר וואוינט אין ניו יארק סיטי און איר אפלייט נישט פאר צייטווייליגע הילף, קענט איר אפלייען דורך די אינטערנעט אויף Access HRA, אדער רופן אדער באזוכן סיי וועלכע SNAP אפיס און בעטן פאר אן אפליקאציע פעקל. איר קענט באקומען דעם אדרעס און טעלעפאן נומער דורך רופן **1-718-557-1399** אדער די אומזיסטע נומער אויף **1-800-342-3009**.

אנמערקונג איבער דיסקרימינאציע פארבאט – לויט די פעדעראלע ציווילע רעכטן געזעץ און די פאראייניגטע שטאטן אגריקולטור דעפארטמענט (U.S. Department of Agriculture, USDA) ציווילע רעכטן רעגולאציעס און פאליסיס, איז די אינסטיטוציע פארבאטן פון דיסקרימינירן לויט ראסע, קאליר, נאציאנאלע אפשטאם, מאן/פריי (אריינרעכענענדיג דזשענדער אידענטיטעט און סעקסועלע אריענטאציע), רעליגיעזע גלויבונג, דיסאביליטי, עלטער, פאליטישע גלויבונגען אדער זיך צו נוקם זיין פאר פריעדיגע שריט אין פארבינדונג מיט ציווילע רעכטן.

פראגראם אינפארמאציע קען צוגעשטעלט ווערן אין נאך שפראכן חוץ ענגליש. מענטשן מיט דיסאביליטיס וועלכע נויטיגן זיך אין אנדערע מיטלען פון קאמיוניקאציע צו באקומען פראגראם אינפארמאציע (צ.ב. ברעיל, גרויסע אותיות, א רעקארדירונג, אמעריקאנע שטום שפראך), זאלן זיך פארבינדן מיט די אגענטור (סטעיט אדער לאקאל) וואו זיי האבן אפלייט פאר בענעפיטן. מענטשן וואס זענען טויב, הערן שוואך אדער האבן רעדן דיסאביליטיס קענען זיך פארבינדן מיטן USDA דורך די פעדעראלע רילעי סערוויס אויף 877-8339 (800).

צו אריינגעבן א פראגראם דיסקרימינאציע קאמפליינט, זאל דער מענטש וואס וויל זיך באקלאגן אויספילן אן AD-3027 בויגן – USDA פראגראם דיסקרימינאציע קאמפליינט בויגן – וואס קען ערהאלטן ווערן אויף די אינטערנעט פון <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf>, פון סיי וועלכע USDA אפיס דורכן רופן 620-1071 (833) אדער דורכן שרייבן א בריוו אדרעסירט צו די USDA. די בריוו מוז ענהאלטן די אנקלאגער'ס נאמען, אדרעס, טעלעפאן נומער, און א שריפטליכע שילדערונג פון די געקלאגטע דיסקרימינאטארי שריט אין גענוג איינצלהייטן צו מעלדן פאר'ן די עסיסטענט סעקרעטאר פאר ציווילע רעכטן (Assistant Secretary for Civil Rights, ASCR) איבער די נאטור און דאטום פון די געקלאגטע ציווילע רעכטן פארלעצונג. די אויסגעפולטע AD-3027 פארם אדער בריוו מוז ווערן אריינגעגעבן צו:

(1) פאסט: Food and Nutrition Service, USDA

1320 Braddock Place, Room 334

Alexandria, VA 22314; אדער

(2) פאקס: אדער (833) 256-1665 אדער (202) 690-7442; אדער

(3) אימעיל: FNCSIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov

די אינסטיטוציע שטעלט צו גלייכע מעגליכקייטן פאר יעדן. **שיקט נישט אייער אפליקאציע דורך די פאסט צו די אדרעס.**

געדענקט צו אונטערשרייבן אייער אפליקאציע.

אפליקאציע/ריסערטיפיקאציע פאר סאָפּלעמענטעל נוטרישען הילף פראגראם (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) בענעפיטן

אפליקאציע אינפארמאציע

SSN: _____ געבורטס דאטום: _____
 אייער נאמען (ערשט, לעצט, מיטעלע ראשי תיבות): _____
 טעלעפאן נומער(ן) בייטאג (מיט עריע קאוד): _____
 היים אדרעס (גאס, אפארטמענט נומער): _____
 שטאט, סטעיט, זיפ קאוד: _____
 פאסט אדרעס (אויב אנדערש): _____

אייער אפשטאם/ראסע: די אינפארמאציע ווערט געזאמלט צו זיכער מאכן אז יעדער ווערט באהאנדלט מיט יושר. אייער ענטפער איז פרייוויליג, און וועט נישט אפעקטירן אייער בארעכטיגקייט אדער בענעפיט סומע.

אפשטאם: היספאניש אדער לאטינא? יא ניין
 ראסע: (צייכנט אן אלע וועלכע זענען נוגע)
 אמעריקאנער אינדיאנער אדער נעטיוו אלאסקער אזיאנער שווארץ אדער אפריקאנער אמעריקאנער
 נעטיוו פון האַוואַי אדער אנדערע פּאַציפישע אינזלען ווייס

שפראך וואס איר רעדט: ביטע זאגט אונז וועלכע שפראך איר רעדט _____
 זענט איר א בירגער פון די פאראייניגטע שטאטן? יא ניין
 זענט איר אן איינוואוינער פון ניו יארק סטעיט? יא ניין
 אין וועלכן קאונטי וואוינט איר? _____

צי האט איר ספעציעלע אומשטענדן? (צייכנט יעדע וואס איז שייך פאר אייך.)
 פיזישע / גייסטיגע אומפעאיקייט שוועריגקייטן צו הערן שוועריגקייטן צו זען
 פארלאנגט אן איבערזעצער פארלאנגט שטום שפראך עפעס אנדערש: _____
 האט אייך עמיצער געהאלפן אויספילן דעם בויגן? יא ניין
 נאמען פון מענטש וואס העלפט אייך: _____
 זייער טעלעפאן נומער מיט עריע קאוד: _____

הויזגעזונד אינפארמאציע

שרייבט אלע מענטשן וועלכע וואוינען מיט אייך:

אייער נאמען (ערשט, לעצט, מיטעלע ראשי תיבות): _____ SSN: _____
 געבורטס דאטום: _____
 סעקס: מאן פרוי X
 אנדערע אידענטיטעט: _____ שפראך גערעדט: _____

אייער נאמען (ערשט, לעצט, מיטעלע ראשי תיבות): _____ SSN: _____
 געבורטס דאטום: _____
 סעקס: מאן פרוי X
 אנדערע אידענטיטעט: _____ שפראך גערעדט: _____

אייער נאמען (ערשט, לעצט, מיטעלע ראשי תיבות): _____ SSN: _____
 געבורטס דאטום: _____
 סעקס: מאן פרוי X
 אנדערע אידענטיטעט: _____ שפראך גערעדט: _____

צי באקומט איר אדער איינער אין אייער הויזגעזונד איינע פון די פאלגענדע סארטן איינקונפט?			
סארט איינקונפט	סומע פון איינקונפט	אפטקייט פון איינקונפט	נאמען פון מענטש וואס באקומט איינקונפט
סאושעל סעקיויריטי			
SSI			
פענסיאן			
וועטעראן'ס בענעפיטס			
ארבעטערס' פארגיטיגונג			
וועידזשעס			
אנדערע			

צי באצאלט איר פאר דעפענדענט קעיר אויסגאבן? יא ניין

צי באצאלט איר פאר סיי וועלכע מעדיצינישע אויסגאבן, ווי צ.ב.ש. פרעסקריפשענס, אָווער-די-קאָונטער מעדיקעישען, דיאבעטיק סופלייס, ברילן, דענטאל אויסגאבן, היערינג עיד, וכדו' יא ניין

וויפיל באצאלט איר פאר אייער רענט אדער מארטגעדזש יעדן חודש? \$ _____

צי באצאלט איר פאר איינע פון די פאלגענדע:

- איר באצאל צו הייצן מיין וואוינונג (אוייל, גאז, עלעקטריק אדער פראָפעיו, וכדו') אדער צוטייל הייצונג קאסטן מיט אנדערע. יא ניין
- איר האב אן עיר קאנדישען וואס איך ניץ אין זומער, און איך צאל פאר עלעקטריק אדער צוטייל זיך אין די קאסטן מיט אנדערע. יא ניין
- איר האב אן עיר קאנדישען וואס איך ניץ אין זומער, און איך צאל א געוויסע סומע ('פיע') עס צו ניצן. יא ניין
- איר צאל פאר עלעקטריק אדער גאז אדער איך צוטייל זיך אין די קאסטן מיט אנדערע. יא ניין
- איר באצאל פאר טעלעפאן סערוויס, אריינרעכענענדיג סעלפאון סערוויס (נישט א פריפעיד פאון). יא ניין

אויטאריזירטע פארטרעטער – איר קענט אויטאריזירן איינעם וואס איז באקאנט מיט אייערע הויזגעזונד אומשטענדן צו אפלייען

פאר SNAP פאר אייער וועגן. איר קענט אויך אויטאריזירן איינער וואס איז נישט אין אייער הויזגעזונד צו באקומען אן EBT קארטל אלס אויטאריזירטער פארטרעטער צו קויפן עסנווארג פאר אייך. אויב איר ווילט באשטימען איינעם, דאן מוז דאס געטוהן ווערן אין שריפט. איר קענט דאס טון דורך שרייבן דעם מענטש'ס נאמען, אדרעס, און טעלעפאן נומער אונטן. ווען אן אויטאריזירטער פארטרעטער אפלייט פאר א SNAP הויזגעזונד וואס וואוינט נישט אין אן אנשטאלט, דאן מוזן **ביידע**, סיי דער אויטאריזירטער פארטרעטער און סיי א פאראנטווארטליכער ערוואקסענער מיטגליד פון דער הויזגעזונד, אונטערשרייבן און צולייגן א דאטום אין דעם אונטערשריפט טיילן ביים ענדע פון דעם בלאט, חוץ אויב דער אויטאריזירטער פארטרעטער איז געווארן באשטימט אין שריפט דורך די הויזגעזונד אויף אן אנדערן וועג.

אויב ווילט איר אויטאריזירן איינעם, שרייבט דעם מענטש'ס נאמען, אדרעס און טעלעפאן נומער, און שרייבט אונטער אונטן.

נאמען: _____

אדרעס: _____

טעלעפאן: _____

פילט אריין דעם קעסטל אויב איר ווילט אז אייער אויטאריזירטע פארטרעטער זאל באקומען אן EBT קארטל צו קענען איינקויפן עסנווארג פאר אייך.

כדי צו קענען אננעמען אייער אפליקאציע, מוזט איר אונטערשרייבן און אריינשרייבן דעם דאטום אונטן

באשטעטיגונג: דורכן אונטערשרייבן די אפליקאציע, טוה איך דערמיט באשטעטיגן אונטער שטראף פון פעלשעריי אז איך האב געלייענט (אדער מען האט מיר פארגעלייענט) און איך פארשטיי די "רעכטן און פאראנטווארטליכקייטן" ערקלערט אויף בלעטער 4 – 6 פון די אפליקאציע, און די ענטפערס אין די אפליקאציע און סיי וועלכע אנדערע דאקומענט וואס איך גיב אריין צו די דעפארטמענט אין די צוקונפט זענען גענוי און ריכטיג לויט ווי ווייט איך ווייס. איך האב געלייענט דעם SNAP שטראף ווארענונג אין מיין הויפט שפראך, אדער מען האט עס מיר פארגעלייענט אדער איבערגעזעצט. איך באשטעטיג אויך אז אלע מיטגלידער פון מיין SNAP הויזגעזונד וועלכע פארלאנגען SNAP בענעפיטן זענען אדער בירגער פון די פאראייניגטע שטאטן אדער נישט-בירגער מיט א צופרידנשטעלנדע אימיגראציע סטאטוס.

ביטע זעהט בלעטער 4 – 6 וועלכע אנטהאלט די "SNAP שטראף ווארענונג" און אייערע "רעכטן און פאראנטווארטליכקייטן".

אייער אונטערשריפט אונטן איז געפאדערט כדי צו קענען פארענדיגן דעם אפליקאציע פראצעדור.

אפליקאנט אונטערשריפט: _____ דאטום: _____

אויטאריזירטע פארטרעטער אונטערשריפט: _____ דאטום: _____

אנווייזונגען אויסצופילן דעם אפליקאציע בויגן

- פרובירט צו ענטפערן וויפיל פראגעס איר קענט.
- אויף בלאט 1 פון דעם אפליקאציע בויגן לייגט אייער טעלעפאן נומער וואו מען קען אייך רופן דורכאויס די וואך אדער וואו מען קען אייך לאזן א מעסעדזש.
- געדענקט צו אונטערשרייבן אייער נאמען בעפאר איר גיבט אריין אייער אפליקאציע בויגן.
- מאכט זיכער צו לייענען דעם בייגעלייגטן מודעה וועגן רעכטן און פאראנטווארטליכקייטן און דער SNAP שטראף ווארענונג אויף די פאלגענדע בלעטער.
- איר קענט אריינגעבן אן אומפארענדיגטע אפליקאציע דורכן אריינפילן אייער נאמען און אדרעס אויף די פאדערשטע זייט און אייער אונטערשריפט אויף די הונטערשטע זייט און שפעטער אויספילן די רעשט פון די אפליקאציע. די מינימאלע אינפארמאציע וועט באשטימען די דאטום ווען איר האט אפיציעל אריינגעגעבן אייער אפליקאציע.
- SNAP בענעפיטן וועלן געגעבן ווערן אויף צוריק אנגעהויבן פון די דאטום ווען איר האט אפלייט.

איר מוזט אינטערוויואירט ווערן: מיר וועלן איבערקוקן אייער אפליקאציע ווען עס ווערט ערהאלטן, און מיר וועלן זיך פארבינדן מיט אייך איבערצורעדן די אינפארמאציע וואס איר האט איינגעגעבן אויף אייער אפליקאציע.

באמערקונג: אויב מיר קענען נישט אנקומען צו אייך, וועט איר באקומען א בריוו אויף צו באשטימען א צייט פאר א טעלעפאן אינטערוויו.

איר מוזט אריינגעבן פעסטשטעלונג: ביי אייער אינטערוויו וועלן מיר ערקלערן וועלכע סארט פעסטשטעלונג און אינפארמאציע עס וועט פארלאנגט ווערן פון אייך צו קענען באקומען SNAP בענעפיטן. מיר וועלן אייך שיקן א באשטעטיגונג טשעקליסט מיט די איינצלהייטן וועלכע איר וועט מוזן צושטעלן. איר האט 30 טעג פון דעם דאטום וואס מיר באקומען אייער אפליקאציע אונט צו געבן די באשטעטיגונגען וואס מיר פארלאנגען. מאכט זיכער צו פארלאנגען פון אונז הילף אויב איר האט שוועריגקייטן צו פארשאפן די דאקומענטן.

באשלוס: איר וועט באקומען א באשלוס איבער אייער אפליקאציע ביז 30 טעג.

וואספארא פעסטשטעלונג וועל איך מוזן אריינגעבן?

פאלגענד זענען רוב פון די איינצלהייטן וואס איר וועט דארפן האבן אויף זיך צו ווענדן פאר SNAP בענעפיטס:

- **אידענטיפיקאציע וואס ווייזט אייער נאמען און אדרעס:**
- אויב איר נישט קיין אדרעס, ביטע לאזט אונז וויסן.
- **איינקונפט באווייז.**
- א בריוו וועלכע באשטעטיגט אדער א דירעקט דעפאָזיט סטעיטמענט אויף אומפארדינטע איינקונפט אריינגערעכנט ריבית סומעס און די אפטקייט פון די באצאלונגען. אויב איר ארבעט, גיבט אריין פעי סטאָבס, דירעקט דעפאָזיט סטעיטמענטס, אדער קאפיעס פון טשעקס פאר די לעצטע פיר וואכן.
- **סאָושעל סעקיוויטי נומערן פאר אלע מיטגלידער וואס אפלייען.**
- **באווייז איבער נישט-בירגער סטאטוס** – אויב איר זענט נישט קיין בירגער, גיבט איבער א באווייז פון לעגאלע סטאטוס אלס א נישט-בירגער.
- **באווייז איבער געוויסע אויסגאבן:** טראץ וואס דאס איז אפציאנעל, אויב גיבט איר איין א באווייז אויף איינס פון די פאלגענדע קענען אייער SNAP בענעפיטס זיין העכער.
- **מעדיצינישע אויסגאבן** – אויב איר אדער א הויזגעזונד מיטגליד איז 60 יאר און עלטער אדער האט א סערטיפייד דיסאביליטי, דאן מוזן די מעדיצינישע אויסגאבן וואס קומען פון אייער קעשענע פעסטגעשטעלט ווערן מיט רעסיטס פאר קאָופעיס אדער פרימיום אויף העלט אינשורענס אדער רעסיטס פאר דענטשורס, ברילן, הירינג עידס, הירינג עיד באטעריעס, פרעסקריפשען מעדיצינען, דאקטאר-פארשריבענע ווייטאג לינדערונג מעדיצינען אדער אָווער-די-קאָונטער מעדיצינען און טראנספארטאציע צו אנקומען פון און צו מעדיצינישע סערוויסעס.
- **טשיילד סופארט באצאלונגען** – באווייז, ווי צ.ב.ש. געריכט דאקומענטן, פון טשיילד סופארט באצאלונגען וואס איר באצאלט פאר איינעם וואס וואוינט נישט מיט אייך, און די סומע באצאלט.

דערציילט אונז אויך אויב איר האט איינע פון די אויסגאבן פון אונטן (דאס איז אפציאנעל, אבער עס קען העכערן אייערע SNAP בענעפיטס):

1. **וואוינונג קאסטן:** רענט אדער מארטגעדזש באצאלונגען, ריעל עסטעיט טעקסעס, אדער היים אייגנטימער אינשורענס.
2. **יוטיליטיס:** עיר קאנדישען קאסטן, היים הייצונג אויל, גאז אויף הייצונג, האלץ אדער קויל פאר הייצונג, גאז פאר'ן קאכן, עלעקטריק, טעלעפאן (אריינגערעכנט סעלפאנס), אדער אנדערע יוטיליטי אויסגאבן, ווי צ.ב.ש. פאר וואסער, סוער, אדער מיסט אוועקפיר סערוויס.
3. **דיפענדענט קעיר אויסגאבן:** קעיר אינדערהיים אדער אינדריסן פונדערהיים.

לייענט די פאלגנדע וויכטיגע אינפארמאציע

SNAP שטראף ווארענונג – סיי וועלכע אינפארמאציע וואס איר גיבט איבער אין פארבינדונג מיט אייער אפליקאציע פאר SNAP וועלן קענען פעסגעשטעלט ווערן דורך פעדעראלע, סטעיט און לאקאלע באאמטע. אויב סיי וועלכע אינפארמאציע איז נישט ריכטיג, וועט איר מעגליך ווערן צוריקגעוויזן פון באקומען SNAP בענעפיטן. איר וועט זיין אויסגעשטעלט צו קרימינאלע אנקלאג אין געריכט אויב איר האט בייזוויליג איבערגעגעבן נישט ריכטיגע אינפארמאציע וואס איז משפיע אויף אויב איר זענט בארעכטיגט בכלל אדער אויף די סכום פון די בענעפיטן. סיי ווער וואס טוט פארלעצן א באדינגונג פון טעסט פעריאד אדער באפרייונג אויף באדינגונג, אדער סיי ווער וואס אנטלויפט צו פארמיידן אן אנקלאגע אין געריכט, טורמע אדער זיין איינגעשפארט פאר א פארברעך און ווערט געזוכט דורך די געזעץ אויטאריטעטן, איז נישט בארעכטיגט צו באקומען SNAP בענעפיטן.

אויב א SNAP הויזגעזינד מיטגליד איז געפונען געווארן באגייין אן אינטענשאנאל פראגראם וויאלעישן (Intentional Program Violation, IPV), וועט דער מיטגליד נישט מעגן באקומען SNAP בענעפיטן פאר א צייט אפשינט פון:

- 12 מאנאטן פאר די ערשטע SNAP-IPV;

- 24 חדשים פאר די צווייטע SNAP IPV פארלעצונג;

- 24 חדשים פאר דעם ערשטן SNAP IPV פארלעצונג, וואס איז באזירט אויף די געפונס פון א געריכט אז דער מענטש האט גענוצט אדער באקומען SNAP בענעפיטס אין א געשעפט פארמישט מיט די פארקויף פון פארבאטענע מאטעריאלן.

(אומלעגאלע דראגס אדער געוויסע מעדיצינען אויף וועלכע עס פארלאנגט זיך א דאקטאר'ס פרעסקריפשען.)

- 120 חדשים אויב דער מענטש ווערט געפונען שולדיג מיטן מאכן א פאלשע דעקלעראציע איבער ווער איר זענט אדער וואו איר וואוינט אויף צו קענען באקומען מערערע SNAP בענעפיטן אויף איין מאל, חוץ אויב דער מענטש פארלירט די רעכט פאר בענעפיטן אינגאנצן צוליב א דריטע IPV פארלעצונג.

- אין צוגאב, קען א געריכט אוועקנעמען די רעכט פון א מענטש צו באקומען SNAP פאר נאך 18 חדשים.

- שטענדיגע דיסקוואליפיקאציע פון אן אינדיווידועל פאר:

- די ערשטע SNAP-IPV באזירט אויף די געפינס פון א געריכט אז דער מענטש האט גענוצט אדער באקומען SNAP בענעפיטס אין א געשעפט פארמישט מיט די פארקויף פון וואפן, אמוניציע אדער אויפרייס מאטריאל.

- די ערשטע SNAP-IPV באזירט אויף די באשולדיגונג פון א געריכט אינעם האנדלען מיט SNAP בענעפיטס פאר א סך הכל פון \$500 אדער מער (האנדלען רעכנט אריין אומלעגאלע נוצן, אריבערפירן, ערהאלטן, טוישן אדער נעמען צו זיך פון SNAP אויטאריזאציע קארטלעך אדער צוטריט דעוויסעס).

- די צווייטע SNAP-IPV באזירט אויף געפונען ווערן שולדיג אין א געריכט מיטן האבן גענוצט אדער באקומען SNAP בענעפיטן אין א געשעפט פארמישט מיט די פארקויף פון פארבאטענע מאטעריאלן. (אומלעגאלע דראגס אדער געוויסע מעדיצינען אויף וועלכע עס פארלאנגט זיך א דאקטאר'ס פרעסקריפשען.)

- אלע דריטע SNAP-IPV ווילנדע פראגראם פארלעצונגען.

סיי וועלכע מענטש וואס איז געווארן באשולדיגט אין די פארברעך פון במזיד נוצן, אריבערפירן, ערהאלטן, ענדערן אדער נעמען צו זיך SNAP אויטאריזאציע קארטלעך אדער צוטריט דעוויסעס קענען באשטראפט ווערן מיט אזוי פיל ווי \$250,000, איינגעשפארט פאר ביז 20 יאר אדער בייידע. דער מענטש קען אויך זיין אויסגעשטעלט צו אן אנקלאגע אין געריכט אונטער די אנגייענדע פעדעראלע און סטעיט געזעצן.

איר קענט ווערן געפינען צו זיין אומבארעכטיגט פאר SNAP אדער געפינען צו האבן באגאנגען אן IPV אויב:

- איר מאכט א פאלשע אדער פארפירערשע סטעיטמענט אדער פארדרייט, באהאלט, אדער ווידערהאלט פאקטן כדי צו זיין בארעכטיגט צו באקומען בענעפיטן אדער באקומען מער בענעפיטן; אדער

- קויפט א פראדוקט מיט SNAP בענעפיטן מיטן ציל צו באקומען קעש דורך במזיד אוועקוואפן דעם פראדוקט און צוריקשיקן די קאנטעינער פאר די געלט וואס איר האט אויסגעלייגט; אדער

- באגייין אדער פרובירן צו באגייין אן אקט וועלכע איז א פארלעצונג פון פעדעראלע אדער סטעיט געזעצן פאר די צוועק פון נוצן, פרעזענטירן, אריבערפירן, פארשאפן, באקומען, פארמאגן, אדער האנדלען מיט SNAP בענעפיטן, אויטאריזאציע קארטלעך אדער דאקומענטן וואס מען קען איבערנוצן אלס טייל פון די עלעקטראנישע בענעפיטן טראנספער (Electronic Benefit Transfer, EBT) סיסטעם.

- אין צוגאב, זענען די פאלגנדע זאכן נישט ערלויבט און איר קענט פארלירן די רעכט צו באקומען SNAP בענעפיטן און/אדער באשטראפט ווערן פאר שריט וואס רעכענען אריין:

- נוצן אדער האבן אין אייער רשות EBT קארטלעך וואס באלאנגען נישט צו אייך, אן די אייגנטימער'ס הסכמה; אדער

- נוצן SNAP בענעפיטס צו קויפן עפעס אנדערש ווי עסנווארג ווי אלקאהאל אדער צעגרעטלעך, אדער צו באצאלן פאר עסן וואס איז געקויפט געווארן בעפאר מיטן אויפשרייבן (קרעדיט); אדער

- לאזן א צווייטן נוצן אייער EBT קארטל אין אויסטויש פאר קעש, וואפן, אמוניציע אדער אויפרייס מאטעריאל, אדער דראַגס, אדער צו קויפן עסן פאר מענטשן וואס זענען נישט מיטגלידער פון אייער SNAP הויזגעזונד.

איבערבאצאלונג – אויב איר באקומט מער SNAP בענעפיטן פון וויפיל איר האט געזאלט באקומען, מוזט איר עס צוריקבאצאלן. אויב אייער קעיס איז נאך אקטיוו, וועלן מיר צוריקבעמען דער סומע פון איבערבאצאלונג פון שפעטערדיגע SNAP בענעפיטן וועלכע איר באקומט. אויב אייער קעיס איז שוין פארמאכט, קענט איר צוריקבאצאלן דורך סיי וועלכע אומבאנוצטע SNAP בענעפיטן וועלכע איז נאך פארבליבן אין אייער אקאונט, אדער קענט איר עס באצאלן מיט קעש.

אויב איר האט אן איבערבאצאלונג וועלכע ווערט נישט צוריקבאצאלט, וועט עס איבערגעגעבן ווערן פאר זאמלונג, אריינגערעכנט אויטאמאטישע זאמלונג דורך דער פעדעראלער רעגירונג. פעדעראלע בענעפיטן (ווי למשל סאשעל סעקיורטי) און טעקס ריפאנדס וועלכע איר האט א רעכט צו באקומען קען גענומען ווערן אויף צוריקצובאצאלן די איבערבאצאלונג. דער חוב וועט אויך זיין אויסגעשטעלט צו פראסעסינג טשאדזש.

סיי וועלכע SNAP בענעפיטן ארויסגענומען פון אייער EBT אקאונט וועלן ווערן געניצט צו רעדוצירן איצטיגע איבערבאצאלונגען. אויב איר געבט זיך נאכאמאל אין פאר SNAP בענעפיטן, און איר האט נאכנישט צוריקבאצאלט דער סומע וואס איר זענט שולדיג, וועט אייערע SNAP בענעפיטן רעדוצירט ווערן אויב איר הייבט עס אן נאכאמאל צו באקומען. מען וועט אייך מודיע זיין אין יענע צייט איבער דער סכום פון רעדוצירטע בענעפיטן וואס איר וועט באקומען.

צושטימונג – איך פארשטיי אז דורכן אונטערשרייבן די אפליקאציע בויגן טוה איך צושטימען צו סיי וועלכע אויספארשונג דורך די ניו יארק סטעיטס אפיס פון צייטווייליגע און דיסאביליטי הילף אדער מיין לאקאלע סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט צו באשטעטיגן אדער פעסטשטעלן די אינפארמאציע וואס איך האב איינגעגעבן אדער סיי וועלכע אנדערע אויספארשונג געמאכט דורך זיי אין פארבינדונג מיט מיין פארלאנג פאר SNAP בענעפיטן. אויב נאך אינפארמאציע ווערט פארלאנגט, וועל איך עס צושטעלן. איך וועל אויך פולשטענדיג מיטארבעטן מיט סטעיטס און פעדעראלע איינגעשטעלטע אין SNAP קוואליטעט קאנטראל ריוויז.

איך פארשטיי אז דורכן אונטערשרייבן די אפליקאציע/באשטעטיגונג, שטים איך צו צו סיי וועלכע אויספארשונג צו פעסטשטעלן אדער זיכער מאכן אז די אינפארמאציע וואס איך האב איינגעגעבן איז ריכטיג און אנדערע אויספארשונגען דורך סיי וועלכע אויטאריזירטע רעגירונג אגענטור אין פארבינדונג מיט היים ענערגיע הילף פראגראם (Home Energy Assistance Program, HEAP) בענעפיטס. איך בין אויך מסכים צו ערלויבן אז די אינפארמאציע וואס ווערט צוגעשטעלט אין די אפליקאציע זעל ווערן גענוצט אין ריפערעלס צו פארהאנענע וועטער-פארברייטערונג הילף פראגראמען און מיין יוטיליטי פירמע'ס נידריגע איינקונפט פראגראמען. איך פארשטיי אז די סטעיט וועט נוצן מיין סאושעל סעקיורטי נומער צו באשטעטיגן מיט מיין היים ענערגיע פירמעס אז זיי באקומען די באצאלונגען פון HEAP. די אויטאריזאציע רעכנט אויך אריין ערלויבעניש פאר סיי וועלכע פון מיינע היים ענערגיע פירמעס (אריינרעכענענדיג מיין יוטיליטי) צו ארויסגעבן געוויסע סטאטיסטישע אינפארמאציע, אריינרעכענענדיג – אבער נישט נאר – מיין עלעקטריציעטע באנוץ, עלעקטריציעטע קאסטן, גאז באנוץ, גאז סארט, יערליכע גאז קאסטן און היסטאריע פון באצאלונגען – די אלע אינפארמאציע וועלן קענען ארויסגעגעבן ווערן צו די אפיס פון צייטווייליגע און דיסאביליטי הילף, די לאקאלע סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט און פאר די פאראייניגטע שטאטן דעפארטמענט פון געזונטהייט און מענטשליכע סערוויסעס פאר די צוועקן פון אפשאצן ווי גוט די נידעריגע-איינקונפט היים ענערגיע הילף פראגראם (Low Income Home Energy Assistance Program, LIHEAP) פירט דורך די ארבעט.

צושטימונג צו ארויסגעבן געהיימע ארבעטסלאזיגקייט אינשורענס (Unemployment Insurance, UI) – איך ערלויב די ניו יארק סטעיטס לעיבאר דעפארטמענט (Department of Labor, DOL) ארויסצוגעבן סיי וועלכע געהיימע אינפארמאציע וואס ליגט ביי די DOL פאר ארבעטסלאזיגקייט אינשורענס (Unemployment Insurance, UI) צוועקן, צו די ניו יארק סטעיטס אפיס פון צייטווייליגע און דיסאביליטי הילף (Office of Temporary and Disability Assistance, OTDA). די אינפארמאציע רעכנט אריין UI בענעפיט פאדערונגען און וועיזש רעקארדס. איך פארשטיי אז די OTDA, צוזאמען מיט סטעיט און לאקאלע אגענטורן ארבעטער וואס ארבעטן אין לאקאלע סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט אפיסעס, וועלן נוצן די UI אינפארמאציע צו באשטעטיגן אדער פעסטשטעלן בארעכטיגונג פאר- און די צאל פון SNAP בענעפיטן געבעטן אין די אפליקאציע און פאר אויספארשונגען צו באשטימען אויב איך האב באקומען בענעפיטן פאר וועלכע איך בין נישט געווען בארעכטיגט.

ניו יארק סיטי האווינג אויטאריטעט איינוואוינער צושטימונג צו מיטטיילן אינפארמאציע – אויב איר אפלייט פאר הילף אין ניו יארק סיטי, וועט די צושטימונג ערלויבן די ניו יארק סיטי האווינג אויטאריטעט (New York City Housing Authority, NYCHA) צו מיטטיילן אינפארמאציע איבער אייך מיט די ניו יארק סיטי הוימען ריסארסעס אדמיניסטראציע/דעפארטמענט און סאָושעל סערוויסעס (Human Resources Administration, HRA) כדי צו העלפן אייך און אייער הויזגעזונד אפלייען פאר הילף אונטער דעם סאָפּלעמענטעל נוטרישען הילף פראגראם (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) און/אדער פאר HRA קעש הילף וואס קען אריינרעכענען באצאלונג פון רענט חובות.

אויב שרייבט איר אונטער די אפליקאציע אונטן, מעג די NYCHA מיטטיילן מיט די HRA באטרעפנדע אינפארמאציע איבער אויב איר זענט בארעכטיגט פאר- אדער פאר וועלכע סומע פון SNAP און/אדער קעש הילף בענעפיטן, אריינרעכענענדיג אייער נאמען, אדרעס, געבורט דאטום און רענט און יוטיליטי באצאלונג אינפארמאציע (צום ביישפיל חודש'ליכע רענט סומע, רענט באצאלונג היסטאריע, רענט חוב און אפלייענס באצאלונגען). אין צוגאב, דורכן אונטערשרייבן די אפליקאציע אונטן, דייט איר אן דערמיט אז איר האט די אויטאריטעט צו גיבן צושטימונג אין נאמען פון קינדער אונטער אכצן וועלכע זענען אויסגערעכנט אויף די אפליקאציע, און אז איר אויטאריזירט די NYCHA צו מיטטיילן דעם קינד'ס נאמען, אדרעס און געבורט דאטום מיט די HRA.

די HRA וועט האלטן אין געהיים סיי וועלכע אינפארמאציע וואס די NYCHA טיילט מיט זיי, און זיי וועלן נאר מעגן מיטטיילן אינפארמאציע מיט די לאקאלע, סטעיט און פעדעראלע אגענטורן וועלכע זענען אחריות פאר די HRA'ס SNAP און קעש הילף בענעפיטן פראגראמען.

ארויסגעבן חינוך/בילדונג רעקארדס – איך גיבט ערלויבעניש פאר די ניו יארק סיטי סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט צו פארשאפן די חינוך/בילדונג רעקארדס פון מיר אליין און/אדער פון מיינע קינד(ער) אונטער אכצן פאר די פאלגנדע צוועקן: (1) צו פעסטשטעלן אויב איך בין בארעכטיגט פאר SNAP; (2) צו דורכפירן אן איבערבליק אדער פארשונגען איבער סתירות'דיגע אינפארמאציע וואס ווערט איבערגעגעבן אלץ טייל פון דעם בארעכטיגונג פראצעדור; און (3) צו גיבן צוטריט פאר די פאסיגע פעדעראלע רעגירונג אגענטור צו די אינפארמאציע פאר די איינציגסטע סיבה פון אן איבערבליק (אָודיט).

ארויסגעבן אינפארמאציע פאר סערוויס פראוויידערס – איך גיב מיין ערלויבעניש צו די סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט און צו ניו יארק סטעיט צו מיטטיילן אינפארמאציע איבער סופלעמענטעל נוטרישען הילף פראגראם בענעפיטס וואס איך אדער סיי וועלכע מיטגליד פון מיין הויזגעזונד פאר וועם איך קען לעגאל גיבן ערלויבעניש האבן באקומען, פאר צוועקן פון פעסטשטעלן מיין בארעכטיגונג פאר סערוויסעס און באצאלונג פארבינדן מיט די פראגראם אדמיניסטראציע צוגעשטעלט דורך א סטעיט אדער לאקאלע קאנטראקטאר. אזעלכע סערוויסעס קענען אריינרעכענען – אבער נישט נאר – פאסטן צוטיילונג אדער טרענירונג סערוויסעס צוגעשטעלט צו העלפן מיך אדער מייער הויזגעזונד מיטגלידער צו באקומען- און בלייבן ביים ארבעט.

סטאנדארט יוטייליטי געלט (Standard Utility Allowance, SUA) אינפארמאציע – איך פארשטיי אז מענטשן וואס באקומען SNAP זענען קאטעגאריש בארעכטיגט לויט זייער איינקונפט פאר דעם היים ענערגיע הילף פראגראם (Home Energy Assistance Program, HEAP). אויב איך האב נישט באקומען א HEAP בענעפיט מיט א גרעסערע סכום פון 20 דאלער אין די יעצטיגט חודש אדער פארגאנגענע 12 חדשים, אדער אן ענליכע ענערגיע הילף בענעפיט, דאן מוז איך באצאלן פאר הייצונג, עיר קאנדישען, אדער יוטייליטי אויסגאבן באזונדער כדי צו באקומען א 'סטענדארט יוטייליטי אלאווענץ'.

ענדערונגען – איך שטיי צו **באלד** צו אינפארמירן דעם אגענטור איבער סיי וועלכע ענדערונגען אין מייער געברויכן, פארדינסטן, פארמעגן, וואוינונג אנגעלעגנהייטן, סטאטוס אלס פעאליגע ערוואקסענער אן אנגעוויזענע (able-bodied adult without dependents, ABAWD) אריינגערעכנט אויב מייער ארבעט שעה'ן פאלן אונטער 80 שעה א חודש, טראגעדיגקייט סטאטוס, אדער אדרעס, לויט ווי ווייט איך ווייס אדער גלייב אין איינקלאנג מיט מייער באריכטונג פארלאנגען.

פאדערונג צו באריכטן/פעסטשטעלן הויזגעזונד אויסגאבן – איך פארשטיי אז מיין הויזגעזונד מוז באריכטן טשיילד-קעיר און יוטייליטי אויסגאבן כדי צו באקומען א SNAP דידיאקשען פאר די אויסגאבן. איך פארשטיי ווייטער אז מיין הויזגעזונד מוז באריכטן און באשטעטיגן רענט/מארטגעדזש צאלונגען, פראפערטי שטייערן, אינשורענס, מעדיצינישע אויסגאבן און טשיילד סופארט באצאלט צו איינער וואס איז נישט א מיטגליד פון די הויזגעזונד כדי צו באקומען א SNAP דידיאקשען פאר די אויסגאבן. איך פארשטיי אז דאס פעלן צו באריכטן/באשטעטיגן די דערמאנטע אויסגאבן וועט געזעהן ווערן ווי א דעקלעראציע דורך מיין הויזגעזונד אז איך / מיר ווילן נישט באקומען א דידיאקשען פאר די נישט-באריכטעטע/נישט-באשטעטיגטע אויסגאבן. א דידיאקשען פון די אויסגאבן קען מיך מאכן בארעכטיגט פאר SNAP אדער קען פארגרעסערן די סכום פון מייער SNAP בענעפיטס. איך פארשטיי אז איך קען באריכטן/באשטעטיגן די אויסגאבן אין יעדע צייט אין דער צוקונפט. די דידיאקשען וועט דעמאלטס ווערן אריינגעלייגט אין די חשבון פון SNAP בענעפיטס אין קומענדיגע חדשים, לויט די כללים פון ענדערונג באריכטן או פראצעסירן.

ביים אפלייען פאר SNAP, פארשטיי איך אז די סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט וועט פארלאנגען און נוצן אינפארמאציע וואס איז אוועילעבעל דורך די איינקונפט און בארעכטיגונג פעסטשטעלונג סיסטעם צו אויספארשן מיין אפליקאציע, און קען פעסטשטעלן די אינפארמאציע דורך אנדערע קאנטראקטן אויב זאכן שטימען נישט. איך פארשטיי אויך אז אזעלכע אינפארמאציע קען באאיינפלוסן מיין בארעכטיגקייט פאר SNAP און/אדער די שטאפל פון SNAP בענעפיטס וואס איך באקום.

פריוואטקייט געזעץ סטעיטמענט – זאמלונג און באנוץ פון סאָושעל סעקיריטי נומער (Social Security Number, SSN) – דאס זאמלונג פון SSN איז אויטאריזירט פאר יעדער הויזגעזונד מיטגליד לויט ווי עס איז נוגע פאר SNAP אין איינקלאנג מיט דעם עסן און ערנערונג געזעץ (Food and Nutrition Act) פון 2008. די אינפארמאציע וואס מיר זאמלען וועט גענוצט ווערן צו באשטימען אויב אייער הויזגעזונד איז בארעכטיגט אדער איז ווייטער בארעכטיגט פאר הילף אדער בענעפיטן. מיר וועלן פעסטשטעלן די אינפארמאציע דורך קאמפיוטער מעטשינג פראגראמען. די אינפארמאציע וועט אויך גענוצט ווערן צו נאכקוקן אז די פראגראם רעגולאציעס ווערן אויסגעפאלגט און פאר פראגראם פארוואלטונג. די אינפארמאציע קען ווערן איבערגעגעבן צו אנדערע סטעיט און פעדעראלע אגענטורן פאר אפיציעלע אונטערזיכונג און צו געזעץ ענפארסמענט איינגעשטעלטע פאר די צוועק פון אפשטעלן מענטשן וואס אנטלויפן צו אויסמיידן די געזעץ. די אינפארמאציע וועט געניצט ווערן נאכצוקוקן די אידענטיטעט און באשטעטיגן פארדינטע און נישט-פארדינטע איינקונפט.

אויב א SNAP אנקלאג ווערט איינגעגעבן קעגן אייער הויזגעזונד, דאן קען די אינפארמאציע אויף די אפליקאציע, אריינרעכענענדיג אלע SSN'ס, ווערן איבערגעגעבן צו פעדעראלע און סטעיט אגענטורן, אזוי אויך פאר פריוואטע אנקלאג קאָלעקשען אגענטורן, פאר די צוועק פון איינמאנען די אנקלאג. סיי ווער עס ווענדט זיך פאר SNAP מוז איינגעבן א SSN. SSN'ס פון בארעכטיגטע הויזגעזונד מיטגלידער וועלן אויך גענוצט און איבערגעגעבן ווערן אין די אופנים וואס זענען אויסגערעכנט געווארן אויבן. אויב איר אדער איינער וואס ווענדט זיך אדער ריסערט פיי'ט זיך האט נישט קיין SSN, מוז מען זיך ווענדן פאר אן SSN דורך דער סאָושעל סעקיריטי אדמיניסטראציע (SSA.gov).

חוץ פון נוצן די אינפארמאציע וואס איר גיבט אונז אין די דערמאנטע וועג, וועט די סטעיט אויך נוצן די אינפארמאציע אויסצורעכענען סטאטיסטיקס וועגן אלע מענטשן וועלכע באקומען בענעפיטן פון דעם היים ענערגיע הילף פראגראם. די אינפארמאציע ווערט גענוצט צו קאנטראלירן אויף די קוואליטעט דורך די סטעיט, צו זיכער מאכן אז סאָושעל סעקיריטי דיסטריקטן טוען די בעסטע ארבעט וואס זיי קענען. עס ווערט גענוצט צו פעסטשטעלן וועלכע פירמע שטעלט אייך צו ענערדזשי און צו מאכן געוויסע באצאלונגען צו די פירמעס.

בירגערשאפט/אימיגראציע סטאטוס – איך שווער און/אדער באשטעטיג אונטער שטראף פון פעלשעריי אז די אינפארמאציע וואס איך האב איבערגעגעבן איבער מיין בירגערשאפט און אימיגראציע סטאטוס פון מיר און פון יעדן וואס וואוינט מיט מיר איז אמת און ריכטיג. איך פארשטיי אז סיי וועלכע אינפארמאציע וואס איך שטעל צו אויף פעסטצושטעלן די אימיגראציע סטאטוס פון סיי ווער עס ווענדט זיך פאר SNAP קען איבערגעקוקט ווערן צו זעהן אויב עס איז אויסגעהאלטן מיט די בירגערשאפט און אימיגראציע סערוויסעס פון די פאראייניגטע שטאטן.

פאר SNAP, מוזן בירגערשאפט דאקומענטן איבערגעגעבן ווערן נאר אויב עס איז דא א ספק איבער דעם.

געזענקט צו אונטערשרייבן אייער אפליקאציע.